

# 募集要項

**[ご案内]体験レッスン、入学試験、授業はオンラインで実施いたします。詳細は裏面をご確認ください。**

- ◎ **体験レッスン** 体験レッスンは、実際の授業と同じように行われるレッスンですので、プログラムの内容を事前によりよく理解していただけます。個別の質問にもお答えします。また複数コースの参加も可能です。この機会にぜひご参加ください。

コース	日程	時間
通訳者養成コース	3月6日(土)	15:30~17:30
	3月13日(土)	15:30~17:30
	3月14日(日)	13:00~15:00
翻訳者養成コース	3月6日(土)	10:00~12:00
	3月13日(土)	10:00~12:00
通訳者・翻訳者のための中国語強化	3月14日(日)	10:00~12:00

ご予約はこちらから



※各コースのレベルの目安は受講案内をご確認ください。 ※母語が日本語以外の方は、日本語能力検定試験1級またはN1レベル以上が目安となります。

- ◎ **入学試験** 入学には、入学試験が必要です。「午前の部」「午後の部」いずれかの部にて受験してください。面接時間は、ご予約順で個別にご案内いたします。

日程		筆記試験(一斉開始)	面接試験	受験料
3月20日(土・祝)	午前の部	10:00~10:30	11:00~(1人:約15分)	¥5,000(税込)
	午後の部	13:30~14:00	14:30~(1人:約15分)	

**追試について** 追試は4月3日(土)にオンラインで実施予定です。

3月20日(土・祝)の本試験を受験された方から優先的にクラスをご案内しますので、定員に達した場合はお入りいただけないことがあります。

なお、割引特典は3月17日(水)までに申込書を提出し、3月20日(土・祝)の本試験を受験する場合に限りです。追試を受験する場合には適用されませんのでご注意ください。詳細は事務局までお問い合わせください。

- ◎ **試験概要** 筆記試験と面接試験により、総合的に受講レベルを判定し、クラスをご案内いたします。具体的に希望コースが未定の方は、通訳者養成コース・中国語強化の試験を受験してください。

希望コース	試験内容	
通訳者養成コース・中国語強化	リスニングテスト(30分)	個別面接(15分)
翻訳者養成コース	翻訳テスト(30分)	個別面接(15分)

## ◎お申し込みから受講開始まで

受験申込手続き	<b>試験予約 受験料支払い</b>	希望コースを決め、ウェブサイトよりご予約・お支払いください。 中国語コースの詳細はこちら <a href="http://www.simulacademy.com/training/tokyo/chinese">www.simulacademy.com/training/tokyo/chinese</a> ご予約はこちらから	
	<b>3月17日(水)まで</b>	申込書にご記入のうえ、顔写真データと併せてメール添付でご提出ください。 [宛先] <a href="mailto:hw_cg@simul.co.jp">hw_cg@simul.co.jp</a> 申込書は下記よりダウンロードできます。 <a href="http://www.simulacademy.com/ch_apply">www.simulacademy.com/ch_apply</a>	

<b>入学試験</b>	3月20日(土・祝)
<b>試験結果発表</b>	3月25日(木)ごろ発送予定
<b>学費納入期限</b>	4月1日(木)予定 ※結果通知でご確認ください。
<b>開講</b>	4月14日(水)~ ※事前課題がある場合は、別途ご案内いたします。

## 特典

**3月17日(水)までの受験申込手続きで ... 入学金50%割引!**  
復学生は授業料5%割引

2021年春季プログラム受講生 ..... **入学金全額免除**

U30割引 ..... **授業料5%割引**

※復学生割引は2018年4月以降にレギュラーコースを受講した方が対象です。  
※追試を受験する場合は特典の適用はありません。  
※U30割引は、1990年5月1日以降に生まれた方が対象です。年齢を証明する「運転免許証」「保険証」等を事務局にご提示ください。申込時に申請がない場合、割引は適用されませんのでご了承ください。

◎ **コース スケジュール** 受講期間:2021年4月13日(火)～2021年8月21日(土) ※5月1日(土)～5月5日(水)および祝日は授業がありません。

コース	レベル	母語	曜日	時間帯	クラスコード
通訳者養成コース 定員:約12名 講師:日本人通訳者 中国人通訳者	基礎科	日本語	水	19:00-21:00	CA-CKJ341
			土	10:00-12:00	CA-CKJ611
				18:00-20:00	CA-CKJ641
	本科I	日本語	火	19:00-21:00	CA-CHJ241
			土	10:00-12:00	CA-CHJ611
				13:00-15:00	CA-CHJ621
	本科II	日本語・中国語	土	10:00-12:00	CA-CH2611
				13:00-15:00	CA-CH2621
同時通訳科	日本語・中国語	土	15:30-17:30	CA-CIS631	
通訳者養成コース 定員:約12名 講師:日本人通訳者 中国人通訳者	本科	日本語	土	10:00-12:00	CA-TCP611
		中国語		13:00-15:00	CA-TCN621
	ワークショップ	日本語・中国語	15:30-17:30	CA-TCS631	
通訳者・翻訳者のための中国語強化 定員:約12名 講師:中国人通訳者・翻訳者		日本語	土	10:00-12:00	CA-ACJ611

◎ **学費一覧** ※下記の授業料は一期分です。 (教材費・設備費含む。消費税込)

コース	レベル	回数	入学金	授業料	合計
通訳者養成コース*	基礎科	18回	¥33,000	¥126,720	¥159,720
	本科I・II			¥142,560	¥175,560
	同時通訳科			¥154,440	¥187,440
翻訳者養成コース	本科	18回	¥33,000	¥126,720	¥159,720
	ワークショップ			¥142,560	¥175,560
通訳者・翻訳者のための中国語強化		18回	¥33,000	¥118,800	¥151,800

\*通訳者養成コースでは、教材等の再生・録音用にサイマル特別仕様のUSBメモリ(税込¥3,600)を別途ご購入いただけます。ご自宅で教材の音声を再生する場合には、Windows 2000以降のOSを搭載したPCが必要となります。それ以前のバージョン、Windows RTおよびMacintoshではご利用いただけませんので、予めご了承ください。

◎ **オンラインでの実施について** 入学試験、体験レッスン、授業はオンラインで実施いたします。あらかじめ以下の学習環境や注意事項をご確認ください。

必要なデバイス	PCまたはタブレット、カメラ・マイク・スピーカー(内蔵可) ・ヘッドセット推奨 ・有線推奨 ※Wi-Fi、モバイル回線の参加も可能ですが、データ容量や回線速度にご注意ください。 ・スマートフォン不可 ・通訳者養成コース受講生は、PCに加えスマートフォンまたはICレコーダー要
ウェブ会議システム	Zoomを使用 Webブラウザ(Google Chrome)でも利用できますが、原則「Zoomアプリ(無料)」をダウンロードしてください。 また、必ず事前にZoomでの接続テストをお願いいたします。 ※ブラウザから参加の場合は、Google Chromeを最新版にアップデートしてください。 【推奨環境】 <a href="https://support.zoom.us/hc/ja/articles/201362023">https://support.zoom.us/hc/ja/articles/201362023</a> 【Zoom接続テスト】 <a href="https://zoom.us/test">https://zoom.us/test</a>

- ご注意**
- 受講生側の機器環境、通信障害などにより受講できない場合、当校は一切の責任を負いません。
  - 授業の録画、録音、撮影や、授業に使用するZoom IDやパスワードの第三者への提供、また教材の複製、配布、共有、および第三者への提供などの行為は固く禁止いたします。
  - 授業内容は、品質管理のため録画を行う場合があります。
  - 録画データには、お顔やお名前が表示されることがあります。また、録画データを許可なく当校および担当講師以外の者へ提供することはありません。
  - 受講生都合による不参加・遅刻・早退の場合、返金はいたしません。
  - 受講にかかわる通信料は、受講生自身でご負担をお願いいたします。
  - 教材は専用のサーバーより閲覧またはダウンロードをお願いいたします。なお、教材の郵送対応は行なっていません。

**お申し込みの際のご注意**

●お申し込みは、高校卒業以上もしくは19歳以上とさせていただきます。●特典期間以降もお申し込みいただけますが、その場合は特典の対象外となりますのでご了承ください。●新規生、復学生ともに、いずれのクラスのご入学にも、入学試験(有料)の受験が必要です。●最少開講人数に満たないクラスは、開講されない場合があります。●クラスは固定スケジュール制となっており、授業の振り替えはありません。●授業日が祝日と重なった場合は休講となります。●不正行為や不適切な言動があった場合、入学をお断りすることがあります。また、クラスの秩序を乱したり、他の受講生に迷惑をかけた場合、受講期間中の時期を問わず中途解約していただくことがあります。